

OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

STORY NAME:	Copts in Georgia		
COPYRIGHT HOLDER:	Mostafa Darwish, Cairo24 / OPEN Media Hub		
COPYRIGHT NOTICE:	Ownership of content belongs to Mostafa Darwish, Cairo24 / OPEN Media Hub		
USAGE TERMS:	Share & Adapt - Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/		
EDITOR'S NOTES:	None		
SOURCE:	Cairo24 - https://www.youtube.com/watch?v=xE5Oabbf_HU&feature=youtu.be&fbclid=IwAR0KUqYGFUwmc7IqmpdMBpcFzWHoPgXts8wUxZPMrpPIQ1CZLH0mziq1MXM Open Media Hub – http://www.openmediahub.com <i>"This production was supported by OPEN Media Hub with funds provided by the European Union"</i>		
LANGUAGE:	Arabic	DURATION:	00:11:54
JOURNALIST:	Mostafa Darwish	EMAIL:	moodarw@gmail.com
SLUGLINE:	Gender & Identity, Journey of the Egyptian Copts to Georgia		
HEADLINE:	The years that followed 2011 uprising gave hope to all Egyptians but scared also some of them. Georgia was a witness to the fears of some of the Egyptian Copts who saw their future in another country other than Egypt.		
DATELINE:	Tbilisi, Georgia – 25/03/2019		
SCRIPT:	<p>00:11 to 00:16 subtitles: "The sectarian violence has increased in Egypt especially at some villages in Upper Egypt"</p> <p>00:21 to 00:25 subtitles: "When the Muslim brotherhood became in power, thousands of Christians have fled abroad mostly to Georgia as they were afraid of sectarian violence increasing"</p> <p>Common speech of our sources that I have interviewed.</p> <p>00:29 to 00:33 subtitles: "Between 2012 to 2013 thousands of Copts arrived to Georgia" 00:34 to 00:45</p> <p>Emad Ibrahim: "My name is Emad Ibrahim, I came to Georgia in 201 and i manage a company called "Free Spirit Tours group "in Georgia, Azerbaijan and Sultana Oman.</p>		

00:46 to 01:01

Rafeeq Shawky

“My name is Rafeeq Shawqy 40 years old, civil engineer and I currently work in construction. I did the same line of work when I was back in Egypt and before I came to Georgia in 2013”

01:02 to 01:11

Maged Murad

“My name is Maged Murad, 31 years old, I came to Georgia in 2012 and have been working in the tourism”

01:12 to 01:21

Sameh Kamal

“My name is Sameh Kamal, I came to Georgia in 2013 and I have been working in all sorts of jobs.”

Various of Georgia, then screen with the name of the story (Copts of Georgia)

01:34 to 02:06

Rafeeq Shawqy

“We were working in Egypt until the revolution, we were building houses and hostels but the business declined and almost died. Then Muslim brotherhood came into power when Morsy became a president. That made it more difficult to us, so we decided to leave Egypt”

02:07 to 02:11

Rafeeq Shawqy

“up till 2012, I never imagined that I would leave Egypt one day 02:12 to 02:24

Emad Ibrahim

“Exactly at that time, the MB came into power and with all the political instability, tourism stopped altogether.”

02:25 to 02:44

Maged Murad

“I came with my family, my parents and relatives. The most challenging thing was the language, we couldn't understand a word, we didn't know what to do or where to go, all we knew was that the country is open for investments and work”

02:45 to 02:52

Maged Murad

“They all went back to Egypt afterwards, but I stayed as I met my future wife and we settled down here”

02:54 to 03:09

Sameh Kamal

“A lot of people misunderstood the situation here, they thought that they were going to have the same work conditions of Europe or the US or any other country that has good wages. But this country has different circumstances, it does not have such a strong economy”

03:26 to 04:25

Sameh Kamal

“there are quite many reasons that many Egyptians chose to go back to Egypt. First, they were misled; they thought they could buy houses as cheap as 5k USD and would have a good life after that. This was a wrong idea of the situation. Other left because they were not sure why they were here in the first place. Are they here to settle and start a life, or here because they are fleeing a certain situation which in this case is the MB. If it is later, then you do not have enough drive to continue here and succeed.”

“ I think there are the two reasons people did not make it here, no goal and no correct information”

04:37 to 05:22

Sameh Kamal

“I had so many people contacting me to help them come and invest in Georgia. I make sure they have the full picture and tell them about the issues they might face with residency for instance. This honesty gained me a good reputation among them”

“Other Egyptians would like to invest here too but I also make sure to advise them that it takes around 150-200k USD to make it here while they only have 20 or 30k USD only”

“Some would not give that advice and tell these potential investors to go for it, so they can make a couple of grands out of it, while those investors lose it all and have to go back to Egypt”.

05:32 to 06:02

Emad Ibrahim

“I can tell you that Georgia had so much more Egyptians, especially Copt around 2013, but their numbers went down as so many of them took off to Germany to seek asylum there.”

“More Egyptians are coming to Georgia again in the last two years, they would break their tourism visa unfortunately and stay in the country”

06:07 to 06:25

Maged Murad

“In 2012-2013, it was quite dire for many people, some even had to sleep in the streets, they didn't have any money, couldn't find jobs, didn't have accommodation and didn't find people to help them. It was so dire that other Egyptians helped those people by booking tickets for them and to go back to Egypt”

07:18 to 07:37

Maged Murad

	<p>“Sometimes we feel that there are some people don’t like us as Arabs or Egyptians. There are some xenophobic people who think just because we are Arabs that we are trouble makers. It is true that some Arabs would get into trouble but not all of them, but you know only the bad reputation prevails”</p> <p>08:12 to 08:26</p> <p>Soundbite of Rafeeq Shawq</p> <p>“In Georgia, we stayed in the same career. We started a construction company and became real estate developers.”</p> <p>08:28 to 08:58</p> <p>Soundbite of Rafeeq Shawqy</p> <p>“The life in Georgia is quiet and less crowded compared to Egypt. Georgia also has good facilities like the banking is very easy, if I need to pay or do any money transfer or any of those things we need for our work I can easily do it online”</p> <p>08:59 to 09:20</p> <p>Soundbite of Sameh Kamal</p> <p>“The country here is really beautiful, and on the security side it’s one of the safest countries in the world, so we feel very safe. I think the only thing this country need is more respect to the laws then this country will be the best country in the world for investments”</p> <p>28- 09:33 to 10:04</p> <p>Soundbite of Emad Ibrahim</p> <p>“The bureaucratic side of things was quite easy. The challenging aspect was the language and competing with already established big developers. But it all went fine, and I have been working here for 6 years now”</p> <p>10:17 to 10:29</p> <p>Interview of Emad Ibrahim</p> <p>“The people here are nice and kind and life here is beautiful compared to Egypt. Egypt is difficult place to live where people have to rush all the time but they here they are quite calmer and slower.”</p> <p>10:36 to 10:59</p> <p>Interview of Emad Ibrahim</p> <p>“One of my future goals is to invest in Egypt but not to go back and live there again. Maybe if the tourism market picked up again, I can have another branch of my company in Egypt as it is a very important tourism destination”</p>
<p>SHOTLIST:</p>	<p>Wide medium wide for streets of Georgia, medium medium close of Emad Ibrahim driving in Tbilisi, moving shoot of Rafeeq Shawqy walking next to his own company, medium of Maged Murad with his family, moving shoot of Sameh Kamal in the street.</p>

	<p>Medium wide of Liberty Square in Tbilisi, medium of street.</p> <p>Tilt-up, wide, close, medium, wide of Rafeeq Shawqy in his office. Close medium of Emad Ibrahim, medium of streets in Georgia.</p> <p>People walking, bus station, interview with Maged Murad, various of streets in Tbilisi, street musicians, interview with Sameh Kamal. Various of streets in Tbilisi, street sellers, people walking, interview with Sameh Kamal, various of Kamal's office.</p> <p>Drone shoot of Tbilisi, Medium of Emad Ibrahim driving his car, interview with Emad Ibrahim, med of street in Tbilisi, interview with Maged Murad, various of Tbilisi, Drone-shoot of street in Tbilisi, bus station, streets.</p> <p>Wide of Maged Murad with his family. Medium of Murad's daughter. Various of Murad's hostel, moving-shoot of Murad, wide of Murad, various of Murad's hostel, Interview with Murad, medium of Murad's family.</p> <p>Wide of bus station, wide of square in Tbilisi, drone-shoot of Rafeeq Shawky's constructions, various-shoots of Shawqy at work, various of Tbilisi, river and church, interview with Shawqy, drone-moving shoot of Mother of Georgia statues, drone-shoots of churches and houses in Tbilisi, interview with Sameh Kamal, various-shoots of Tbilisi, interview with Emad Ibrahim, various of going out of his work, interview with Ibrahim, various of Ibrahim's company, various-shoots of streets in Tbilisi, interview with Emad Ibrahim, various shoots of Tbilisi, walking tunnel, shops, people.</p>
<p>SCRIPT: (Original language)</p>	<p>رجبالجو عامة مشاهد 1 نص 00:16 - 00:11-2 2012" و الصعيد عامى 2011 فى بعض قرى وخصوصاً الأقباط الطانفي ضد العنف جرائم إزداد" رجبالجو عامة مشاهد3 نص 00:25 - 00:21-4 على عدة إلى بلدان الإضطهاد من خوفاً الأقباط آلاف المسلمين للسلطة هاجر الإخوان جماعة وصول مع" "رأسهم جورجيا رجبالجو عامة مشاهد5- نص 00:33-00:26-6 "إلى جورجيا الأقباط آلاف وصل 2013 و 2012 عامي بين" 7- 00:46 - 00:34 2013, الى جورجيا عام ابراهيم, جنت اسمى عماد" ابراهيم عماد ل ابراهيم - مقطع صوتى عماد ل مشاهد وليها فروع للسياحة سبريت تورز يفر شركة صاحب "سلطنة عمان, أنريجان, رجبالجو فى 8- 01:01 ل 00:46 فى مجال وشغال مدنى رفيق شوقى, 40 سنة, مهندس اسمي" رفيق شوقى ل رفيق شوقى - مقطع صوتى ل مشاهد واشغللت فى مصر فى مجال, المعمار</p>

وجيت لجورجيا سنة "2013 المقاولات

9- 01:02 - 01:11

سنة, جيت جورجيا سنة 2012 31 عندى, اسمى ماجد مراد" ماجد مراد ل مقطع صوتى - ماجد مراد ل مشاهد
"السياحة واشتغلت فى مجال

10- 01:12 - 01:21

واشتغلت جيت جورجيا من يناير 2013, اسمى سامح كمال" سامح كمال ل مقطع صوتى - سامح كمال ل مشاهد
"حاجة فى كذا

جورجيا أقباط :القصة اسم - رجبالجو عامة مشاهد 11-

12- 01:34 - 02:06

رفيق شوقى ل رفيق شوقى - مقطع صوتى ل مشاهد

كنا عمارات او حد عايز بينى فنادق اى, احنا بنبنى للناس إن كنا فى مجال, الثورة لغاية مصر فى شغالين كنا"
ومرسى الإخوان جيه حكم وبعد كده, توقف يكون ويكاد يقل بدأ الثورة الشغل فى مصر ساعة جيه,, ينفذ
"مصر برة احنا نخرج ان فكرنا ف احنا نكمل ان بالنسبة لنا صعب كان ف

02:07 - 02:11

"لأّ أصد مصر برة اخرج انى انا لغاية 2013 مكنتش متخيل"

13- 02:12 - 02:24

إبراهيم عماد ل ابراهيم - مقطع صوتى عماد ل مشاهد

فيه وكان البلد كثير فى إضطرابات فيه وكان المسلمين الإخوان حكم فترة بالتحديد كانت موجود ده الوقت فى "
"واقفة والسياحة كانت شبه سياسية مشاكل

14- 02:25 - 02:44

رجيا - مقطع صوتى ل ماجد مرادالجو عامة مشاهد

اللغة, مكناش واجهتنا موضوع اصعب حاجة كانت, وكده عمى وولاد وعمى ووالدى والذى, والأسرة انا جيت "
البلد كانت مفتوحة لعمل ان اللى عارفينه ولا نيحى منين, كل فى ولا عارفين نروح رفين حاجة عا
"وحاجات شغل

02:45 - 02:52

"وارتبطت بمراتى استقرت كنت وانا كملت عشان رجعو مصر هما"

رجبالجو عامة مشاهد

15- 02:54 - 03:09

سامح كمال ل مقطع صوتى - سامح كمال ل مشاهد

لما بلد كبيرة أى أو وأمريكا أوربا زى انهم هيجو يشتغلو غلط, كانوا فاكرين الموضوع كثير كانت فاهمة سنا فيه"
"إمكانياتها ضعيفة البلد هنا, البلد ظروفها مش كده هنا, وكده كويسة سفلو تقبض بتشتغل

رجيا -16 03:26 - 04:25 لجو عامة مشاهد-

سامح كمال ل صوتى مقطع

10ب أو دولار آلاف 5ب كثير جاية بيقلو فيه ناس المعلومة كانت غلط ,كان سبب أول ,رجعتهم كثير أسباب فيه" البعض ,لما بهاجر بلد بكون واضح عند مكنش الهدف وتهعيش ملك ,تاني حاجة ومحل شقة هتشتري دولار آلاف مبيعلمش نتيجة كويسة ,معندوش ده وخايف هربان اللي جاى اعيش ,لكن أو استقر جاى أيه هدفى ,سواء رفعا ف الإخوان حكم فترة مصر عشان بره انه يخرج بتاعه والهدف الدافع دافع ,كان

خارجة بلا أكثر سببين ,ناس دول يكمل انه يكمل فمقدرش دافعية مصر مدلوش بره لما خرج ده الدافع بتاعه

كافية " -مشاهد عامة لجورجيا -17 04:37 - 05:22 وبلا معلومات فهد

انت عندك البلد هنا فى الإقامة قبل ما تحط فلوس مشكلة فى دلوقتى عندك انت عايز يستسمر ,بقوله واحد جاى" كثير فى الشغل ,ناس مش فى مصلحة ممكن بتكلم فى حاجات ,الناس عمل مصداقية عند ده ,الإقامة فى مشكلة أو دولار ألف 150 فى حدود مال راس عندكم يكون زم لا بقولهم ,يجو عايزين بيكلمونى مصر

دولار ألف يقوله معايا 20-30 كم؟ واحد تانى يقوله معاك ممكن ف ده الرقم يقولى لا معنديش ف دولار ألف 200 وبعد فترة دولار آلاف 3-4 وراه ويعمل مكسب من يشتغله فترة السوق وبلغة ويخليه يفتح محل يقوله تعالى ف "المعلومة صادقة مهما كانت صادمة بدى ,انا مش بعمل كده ,ويرجع مصر تانى فلوسه يخسر

رجيا -18 05:32 - 06:02 لجو عامة مشاهد-

إبراهيم عماد ل ابراهيم - مقطع صوتى عماد ل مشاهد

كبير منهم طلع وفيه جزء كانوا كثير فى 2013 لما جينا الأقباط واعتقد كبير انه فيه عدد دلوقتى اعرفه انا اللي " تيجى فى خلال ابتدأت أكبر أعداد بقى فيه وبعد كده القليل الجزء ,فضل وفيه جزء أمانيا عمل لجوء

"أغلبهم للأسف ,وبيكلمو فيزة وبيكسرو اللي فاتت السنيتين

رجيالجو عامة مشاهد-

19 -06:07 - 06:25

ادمر ماجد صوتى مقطع

ولا لقت شغل ,ولا معاها فلوس الشارع فى اللي بقولك عليها (2012-2013 كانت بتنام الفترة هنا ساعة سنا فيه" زينا مصريين برضو فيه ناس ان لدرجة الشارع فى كانت بتنام دى الناس ف ولا حد يساعدها ولا عندها سكن طبعًا "عيني قدام كان ده الكلام ,يرجعو مصر وحجزولهم تذاكر عشان اخدوهم

20 -07:00

رجيا -21 07:18 - 07:37 لجو عامة مشاهد

ادمر ماجد صوتى مقطع

ان عندهم فكرة ,كمصريين ,يعنى هما عندهم تخوف أو حبهم لينا كعرب بعدم الناس الواحد بيحس فى بعض أحيانًا" احنا متاخذين ف ,فعليًا بيعملو مشاكل فعلاً كثير وفيه عرب ,بيعملو مشاكل او مش كويسين العرب

"الكل يعنى بسمعة

22 -07:37

ماجد مراد لآسر مشاهد

23 -07:46

رجيالجو عامة مشاهد

24 -08:09

رفيق شوقى ل مشاهد

2 -08:12 - 08:26

واحنا احنا شركة مقاولات بس بقينا المجال احنا برضو مكملين فى نفس رفيق شوقى "فى جورجيا صوتى مقطع
المبانى برضو ملاك

"للناس دى الشفق وبنبيع احنا بنبنى لنفسنا ف اللى بنبنينا

26- 08:27 - 08:58

رفيق شوقى ل رفيق شوقى - مقطع صوتى ل مشاهد

لطيفة ,يعنى مڈوالزحمة بتاعتها تعتبر مقبولة بالنسبة لمصر ,فيها حاجات البلد هادية ,هادية الحياة رجياجو فى "
بنكية فيه تحويلات المقاولات حاجة فى مجال اى ادفع عشان انا مش محتاج ,البنكية هنا سهلة التعاملات لاً

"وانا قاعد الانترنت بعملها على ودى كثير

27- 08:59 - 09:20

لكما سامح صوتى مقطع

أو ,القوانين الأمن ,ينقصها بس تطبيق العالم من حيث دول أعلى الأمنية من الناحية ,جداً البلد هنا جميلة"

"العالم للإستثمار أفضل بلاد والبلد هنا تبقى من بتاعهم يحترمموه القانون

28- 09:33 - 10:04

الوحيدة الصعوبة هنا مش صعبة ,هى كانت الأمور ,التعامل مفيش بيروقراطية فى ,أوراق انك بتخلص عموضو "
البداية اللى فى الصعوبات كانت دى ,كثير فيه شركات وتنجح فى سوق تأسس شركتك وإزاي اللغة البداية هى فى
"بالنسبالي جداً بقى طبيعى الموضوع ف انا بقالى 6 سنين دلوقتى لكن

29- 10:17 - 10:29

الحياة لكن هنا أوى بتجرى الناس ,صعبة شوية الحياة جميلة هنا ,مصر الحياة ,لطيفة ,شعب طيب سنا"

أكثر -" 10:36 30- 10:59 وسلسة أكثر ديةها

السياحة لو جداً أعيش ,لكن ممكن أرجع استثمر فى مصر لكن مش انا ان المستقبل أهدافى فى أنا من ضمن "
محتاجة الأمور لكن سياحياً جداً واجهة مهمة فى مص ,مصر تورتز سببىرت لفرى اقتح فرع انى رجعت فى مصر
"اعمل حاجة فى مصر ارجع الجايين ممكن السننين ثلاثة وفى خلال السياحة فى ترجع

31- 11:00

رجيالجو عامة مشاهد

CAMERA OPERATOR:	Mostafa Darwish
VIDEO EDITOR:	Abdel Azeez Qabl
MUSIC RIGHTS: (If applicable)	n/a